



# Catálogo de las Buenas Prácticas



## Aprendizaje significativo utilizando material auténtico

Lic. Martín René Jiménez Romero

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

[martin.jimenez@ujat.mx](mailto:martin.jimenez@ujat.mx)

### Resumen

En este artículo se analizan las ventajas de utilizar materiales auténticos en el aula con el objetivo de lograr un aprendizaje que sea significativo para los estudiantes. Muchas veces, los libros de texto y otros materiales diseñados específicamente para estudiantes de inglés contienen información obsoleta o ficticia donde las estructuras y el vocabulario son muy limitados; lo que hace que el aprendizaje y el interés también sean limitados. El uso de material auténtico presenta información real, relevante, actualizada, variada en vocabulario y estructuras, proporcionando a los estudiantes más oportunidades de aprendizaje, reflexión sobre temas actuales, motivación y pertinencia para expresar sus opiniones.

**Palabras clave:** Auténtico, significativo, aprendizaje, motivación, inglés.

### Abstract

This paper reviews the advantages of using authentic materials in the classroom aiming a learning that is meaningful for students. Many times, textbooks and other materials designed specifically for English as a Foreign Language (EFL) student contain outdated or fictitious information, with limited structures and vocabulary, ensuring learning and interest limited as well. The use of authentic material provides exposure to information that is real, relevant, up-to-date and rich in a variety of lexis and structures, providing students more opportunities for meaningful learning, reflection on current issues, motivation and pertinence to express their minds.

**Key words:** Authentic, meaningful, learning, motivation, EFL

### Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, tiene como objetivo el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

## Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés intermedio superior
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Competencia en 4 habilidades a un nivel B2
5. **Duración en horas:** 60
6. **Distribución del tiempo:** 50 minutos diarios de lunes a viernes
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

## Contexto de la práctica

**Número promedio de alumnos:** 15 a 20

**Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde esta BP:** Comprensión escrita, expresión oral y escrita, así como la aplicación de análisis y evaluación basada en criterios de valor sobre aspectos éticos y sociales en la vida cotidiana.

**Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica:** Muchas veces el material que ofrece el libro de texto, o los recursos destinados al aprendizaje del inglés que se encuentra en línea está muy limitado a cierto vocabulario o estructura gramatical. Con el fin de proveer un lenguaje más rico, variado, con información de actualidad, sin adaptaciones y que pueda ser significativa, recurrí a extraer información de sitios de internet como noticias, sitios educativos, pláticas o conferencias en video; y relacionarla con los contenidos del programa del curso.

**Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:** Interés, motivación, actitudes, fomento de valores.

**Objetivos:** Fomentar en el estudiante el aprendizaje significativo del inglés a través de la reflexión sobre temas actuales de índole social, cultural y político, brindando el espacio para expresar su sentir, adoptar una postura, construir una opinión sustentada que les permita interactuar de manera exitosa en el idioma inglés en el mundo real.

## Descripción de la Buena Práctica

**Necesidades** Tener información de la vida cotidiana en que sean pertinentes las habilidades comunicativas, así como la capacidad de análisis y ponderación de valores.

**Procedimiento** Proveer al estudiante información auténtica y relevante, en forma de lectura o audio-video significativo, seguido de alguna actividad que asegure su comprensión, de tal forma que les permita

trabajar con información para su reflexión, tomar una perspectiva en cuanto a la temática, emitir un juicio u opinión, relacionarla con su propio contexto o experiencia.

Estas actividades pueden ser de manera integral; generalmente este tipo de material provee una variedad de vocabulario y formas de expresión que puede servir para el aprendizaje léxico, auditivo, de expresión verbal y escrita, además de proveer ejemplos de opinión y perspectivas hacia alguna temática en específico.

Estas lecturas, audio o videos han resultado ser de mucho interés para los estudiantes, pues son temas que han escuchado ya en los medios, noticias, familiares o amigos, motivándolos a involucrarse en las actividades de reflexión y habilidades de expresión.

Es recomendable que se implementen por lo menos 3 variedades del mismo tipo de material, de manera que al interactuar con sus compañeros, cada uno cuente con uno diferente y no se deje el trabajo de reflexión e interacción sólo a los más participativos.

#### **El material significativo:**

- 1) Material auténtico
- 2) Que no esté adaptado para el aprendizaje de lenguas
- 3) Que aborde temáticas que se relacionan con nuestro contexto
- 4) Que emita opiniones y perspectivas variadas, que dé lugar a la reflexión
- 5) Que ofrezca un aprendizaje de valores y/o actitudes de ética y empatía.

#### **Ejemplo de esta actividad.**

**Tema:** concepciones de heroísmo

1. Actividad introductoria. Se realiza una lluvia de ideas de manera grupal a partir de la palabra héroe.
2. Los alumnos expresan los términos que ya conocen en inglés y que cada uno asocia con tal palabra.
3. El profesor anota las palabras en el pizarrón de manera que el vocabulario que se produzca sea compartido y conocido por todos.
4. Posteriormente se les presenta una lista de adjetivos calificativos y se les indica que encuentren sus respectivos antónimos.
5. Comparan sus respuestas en parejas y se revisa de manera grupal.
6. En esta fase, los alumnos respondieron con nombres de personajes ficticios conocidos del cine, emitieron descripciones de valores positivos, mencionaron personajes favoritos de la televisión. Mostraron concentración al responder a la actividad de encontrar adjetivos y antónimos, algunos demostraron su repertorio de vocabulario, mientras que otros preguntaban y trataban de asimilar

los nuevos términos. La clase se hace más amena al pedirles que trabajen en parejas o grupos de tres.

**Actividad de comprensión y análisis.** Se les provee una lectura que puede ser un artículo o un ensayo en el que se hable sobre lo que podrían ser conceptos de heroísmo.

1. De manera individual, los estudiantes realizan una actividad de comprensión de la lectura, que puede ser preguntas posteriores, reactivos de verdadero/falso, un esquema, o que piensen en un título para cada párrafo de la lectura.
2. De igual forma comparten sus respuestas de manera verbal con sus compañeros y se les pide que emitan una opinión general acerca de la lectura.
3. Se les menciona que pueden utilizar el vocabulario que para ellos es nuevo y que identificaron en la lectura o al inicio de la clase.

Actividad de comprensión y análisis. Como actividad alterna al anterior o consecuente si el tiempo lo permite, se les otorga una historia corta obtenida de noticieros de países angloparlantes acerca de alguna hazaña heroica que haya sucedido recientemente, de preferencia que haya sido conocida en secciones internacionales.

4. El profesor debe tener preparadas 3 historias diferentes. Se forman grupos de 3 estudiantes, cada uno con una historia diferente, deberá conocer el relato, indagar el vocabulario nuevo, prepararse para relatar la historia a sus compañeros y emitir su opinión.
5. Los estudiantes dieron lectura a un ensayo que contrastaba los conceptos de héroes ficticios y el heroísmo que sucede en la vida cotidiana, el valor de algunas personas al realizar un bien a otros aun cuando se arriesga el bienestar propio.
6. La actividad de comprensión se enfocó a valores en la vida cotidiana, dieron respuestas escritas y verbales, justificaron sus respuestas reflexionando sobre el tema de la lectura.
7. Actividad de reflexión y productiva. Para que utilicen el vocabulario y expresiones vistas hasta el momento y tomen en cuenta las historias o las opiniones expuestas, se les instruye a los estudiantes que piensen en un evento, de sus experiencias o conocimiento, que consideren como heroico, puede ser también un personaje que ellos conozcan y de manera escrita relaten por qué lo consideran, sustentando a la vez el concepto de heroísmo.
8. Los alumnos hicieron relatos de forma escrita y algunos otros también de forma verbal, debido al interés del tema y de expresar el análisis sobre un evento real o persona conocida, emitiendo juicios positivos acerca de éstos asociándolos con el concepto antes mencionado.
9. Evaluación del aprendizaje. Una vez terminada la actividad narrativa escrita, los estudiantes comparten su historia con sus compañeros de manera verbal en grupos de 4, de esta manera tienen la oportunidad de compartir su experiencia y reflexión haciendo uso del lenguaje aprendido y dan lugar a que el profesor pueda monitorear y evaluar de manera general la efectividad de la

actividad, basado en la producción de los estudiantes contemplando factores tales como el uso de vocabulario, fluidez, pronunciación, estructura, y el interés y motivación de los alumnos en cuanto al tema y actividades en que se involucraron.

10. Finalmente se les pide que entreguen su trabajo escrito al profesor, quien evaluará sus redacciones en cuanto a forma, coherencia, variedad de vocabulario, organización de las ideas, haciendo las observaciones pertinentes en los trabajos individuales para su modificación y corrección posterior.

### **Efectos en los estudiantes**

En general, mostraron interés en las actividades desde el inicio de la clase, se involucraron, generando un cambio en su concepto del tema, pasando de personajes ficticios a aspectos de la vida real, reflexionaron sobre los valores de ayudar, actuar para hacer un bien, el sacrificio por un bien mayor, así como el valorar acciones y personas de nuestra cotidianidad.

Observé que al informarles que las historias eran reales y recientes, surgieron expresiones de interés y buscaron asociar la información con eventos previos y similares, haciendo comentarios sobre datos específicos de tales eventos. La clase fue muy productiva, la comunicación y expresión sobre el tema así como el análisis y la reflexión sobre las acciones y valores fueron lo que predominó, y de manera paralela sucedió el aprendizaje, uso y producción del lenguaje en inglés.

### **Fundamentos teóricos y metodológicos**

Nunan y Miller (1995) definen el material auténtico como aquellos que no fueron creados para estudiantes de una segunda lengua, pueden comprender música, literatura, noticieros, programas de televisión, entre otros. Estos autores recomiendan su uso en el aula puesto que los motiva más que el aprendizaje del inglés por sí solo, además, este material les ilustra el uso del lenguaje, estructuras gramaticales y vocabulario, lo cual es más memorable para los alumnos.

Por otra parte Alex Gilmore (2007) ha hecho un recuento de la historia del uso de los materiales auténticos en la enseñanza de una segunda lengua, compara su uso y los métodos que han surgido a lo largo de los años, menciona los contrastes que encuentran en los materiales creados específicamente para alumnos y el lenguaje que se utiliza en contextos reales; mientras que los primeros se enfocan en una estructura gramatical o léxica específica, el lenguaje auténtico puede contener una infinidad de variaciones que pueden no corresponder a los libros de texto.

En este mismo sentido Anthony Berardo (2006) menciona que las principales ventajas del uso de materiales auténticos son las siguientes:

- efecto positivo en la motivación de los estudiantes,
- provee información cultural auténtica,

- expone a los estudiantes a la lengua real,
- se relaciona más estrechamente a las necesidades de los estudiantes,
- fomenta una forma más creativa en la enseñanza.

### **Materiales y recursos**

Se debe estar familiarizado con las herramientas básicas de cómputo, aplicaciones básicas, el uso y habilidades de búsqueda de información relevante y confiable.

La información que se encuentre debe ser presentable en un formato legible y claro. En caso de un video, ya sea que se presente a través del internet, descargarlo, o solicitarlo a la fuente. Es importante citar las fuentes de los materiales.

La información se puede presentar a través de copias, o se proyecta el audio y video.

El profesor debe elaborar preguntas de comprensión acerca de la lectura o el video.

También debe implementar una actividad en equipos que promueva la interacción y participación de todos, posterior a la lectura o video.

### **Características de su Buena Práctica**

#### **Sostenible:**

Este tipo de actividades se pueden implementar de manera frecuente, considerando los temas del programa de estudios, puede llevarse a cabo una o dos veces dentro de una misma unidad.

#### **Replicable:**

La frecuencia con la que se puede utilizar en los diferentes cursos, depende del nivel de los grupos, entre más avanzados, hay mejores oportunidades de implementar estos materiales y los efectos son más visibles. Si los grupos son muy básicos, estos materiales pueden desmotivar a los estudiantes al grado de causarles un sentimiento de fracaso debido a que los materiales auténticos, por lo general contienen vocabulario o estructuras complejas.

#### **Efectiva:**

Considero que al usar materiales auténticos específicos es una buena práctica porque el aprendizaje se desarrolla sobre la siguiente base:

- Incluye información sobre eventos reales y actuales
- Aborda temas que se presentan en la vida diaria
- Las actividades implican análisis y reflexión

- Fomentan valores
- La comunicación fluye sobre una temática en particular y no sobre la lengua misma
- El interés y la motivación son parte esencial para la comunicación y producción de la lengua
- El aprendizaje es significativo puesto que hacen uso de conocimientos previos
- El lenguaje que se les presenta es genuino y reflejan la manera en que las personas se expresan en la vida real.

Es importante resaltar que no solamente es el uso de material auténtico, sino que también hay que invertir tiempo en su selección, relacionar los temas y las actividades de alguna manera con los contenidos del programa institucional, así como también invertir tiempo en elaborar preguntas de comprensión, de reflexión y de la lengua misma.

#### **Reflexiva:**

A través de estas actividades he confirmado la importancia del uso de información real, actualizada, con temas que de alguna manera se relaciona con su contexto social, cultural o político. He notado que los aprendientes han mostrado mayor interés y se involucran mejor, la clase se hace amena, divertida y todos aprendemos, a la vez que desenfoamos la lengua como meta de aprendizaje.

#### **Referencias**

Berardo, Sacha Anthony (2006). The use of authentic materials in the teaching of reading. *The reading matrix* 6(2), 60-69. Recuperado de <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.465.5675&rep=rep1&type=pdf>

Gilmore, Alex. (2007). Authentic materials and authenticity in foreign language learning. *Language teaching* 40 (2), 97-118. doi:10.1017/S0261444807004144

Nunan, D., & Miller, L. (Eds.). (1995). *New ways in teaching listening*. Alexandria, VA: Teachers of English to Speakers of Other Languages.

#### **Anexos: Evidencias o materiales de apoyo**

*Where I find My Heroes, by Oliver Stone from McCall's Magazine, November 1992.*

*Uni student hailed as hero after saving stranger. The New Zealand Herald, April 21, 2016.*

*Kid Hero Saves Teacher, by Holly Brantley from KFVS1.*

*Hero dog that rescued 7 people after Ecuador quake dies from exhaustion, by Adam Boulton from The Telegraph News UK, April 26, 2016.*

*EXCLUSIVE - 'The secret hero of Chernobyl': Nuclear scientist who saved thousands of lives stopping radioactive waste seeping into rivers reveals he's got prostate cancer 'as a result of radiation', By Maxim Tucker from Daily Mail UK, April 26, 2016.*